

Pursuant to Article 16(1)(k) of the Statute of the Federation of Bosnia and Herzegovina Banking Agency („Official Gazette of the Federation of BIH“, number 3/18) and Article 9(2) of the Decision on the Temporary Measures to Be Applied by Leasing Companies and Microcredit Organizations to Mitigate the Adverse Economic Effects Caused by „COVID-19“ Virus Disease („Official Gazette of the Federation of BIH“, number 22/20), the Director of the Federation of Bosnia and Herzegovina Banking Agency issued

**A DECISION**  
**ON THE FORM AND TIME LIMITS FOR THE SUBMISSION OF THE REPORTS OF**  
**LEASING COMPANIES AND MICROCREDIT ORGANIZATIONS ON THE EFFECTS**  
**OF THE IMPLEMENTATION**  
**OF THE SPECIAL MEASURES UNDERTAKEN TO MITIGATE THE EFFECTS**  
**CAUSED BY „COVID-19“ DISEASE**

**Article 1**

This Decision sets out the form and time limits for the submission of the reports of leasing companies and microcredit organizations referred to in Article 9(2) of the Decision on the Temporary Measures to Be Applied by Leasing Companies and Microcredit Organizations to Mitigate the Adverse Economic Effects Caused by „COVID-19“ Virus Disease („Official Gazette of the Federation of BIH“, number: 22/20 - hereinafter: Decision on the Temporary Measures) to the Federation of Bosnia and Herzegovina Banking Agency (hereinafter: Agency).

**Article 2**

Leasing companies and microcredit organizations are required to provide the Agency with the following reports on the application and effects of the special measures from the Decision on the Temporary Measures:

- a) LC – COVID 19 Temporary Measures: Temporary Moratorium (Template: LC MOR-COV), Annex 1;
- b) LC – COVID 19 Temporary Measures: Special Measures – Other Special Measures (Template: LC OSM-COV), Annex 2;
- c) MCO - COVID 19 Temporary Measures: Temporary Moratorium (Template: MCO MOR-COV), Annex 3;
- d) MCO - COVID 19 Temporary Measures: Special Measures – Other Special Measures (Template: MCO OSM-COV), Annex 4;

**Article 3**

(1) Reports referred to in Article 2(a) and (b) of this Decision shall be provided by the leasing companies established in the Federation of Bosnia and Herzegovina.

(2) Reports referred to in Article 2(c) and (d) of this Decision shall be provided by the MCOs established in the Federation of Bosnia and Herzegovina, as well as the subsidiaries of the MCOs established in the Republika Srpska and Brcko District, which operate in the territory of the Federation of Bosnia and Herzegovina and to which the Agency issued the license to operate.

(3) Leasing companies and microcredit organizations are required to submit the reports referred to in Article 2 of this Decision in electronic form, no later than the 15<sup>th</sup> in the month for the previous month, starting with the monthly report as of April 30<sup>th</sup>, 2020.

(4) The form of the templates referred to in Article 2 is annexed to this Decision and forms its integral part.

#### **Article 4**

This Decision shall enter into force on the date of its issuance and it will be gazetted in the „Official Gazette of the Federation of BiH“.

**Number: 01-1311/20**  
**Sarajevo, April 09<sup>th</sup>, 2020**

**DIRECTOR**  
**Jasmin Mahmuzic, sgd**



## Annex 1

**FBIH** Agencija za bankarstvo FBiH

<b>IZVJEŠTAJ LD - Privremene mjere COVID-19: Privremeni moratorij</b>		Obrazac: LD M06-COV
LD		
Datum		

**Izveštaj LD - Privremene mjere COVID-19: Privremeni moratorij - Stanje na dan**

LD - PM: Privremeni moratorij		Broj podnesenih zahtjeva za odobrenje privremenog moratorija	Iznos (000 KM)	Broj kilijenata kojima je odobren moratorij	Iznos (000 KM)	Broj kilijenata kojima je odobren moratorij od strane lizing društva	Iznos (000 KM)	Ukupan broj kilijenata (030+050)	Ukupan iznos (040+060)
010	1. Ukupno prema predmetu lizinga (1.1. do 1.7.)	010	020	030	040	050	060	070	080
020	1.1. Putničke vozila								
030	1.2. Vozila za obavljanje djelatnosti								
040	1.3. Mašine i oprema								
050	1.4. Nekretnine								
060	1.5. Šinske vozila, plovnici i vazduhoplovni objekti								
070	1.6. Aparati za domaćinstvo								
080	1.7. Ostalo								
100	2. Ukupno prema korisniku lizinga (2.1. do 2.4.)								
110	2.1. Pravna lica								
120	2.2. Preduzetnici								
130	2.3. Fizička lica								
140	2.4. Ostalo								
150	3. Ukupno (1. + 2.)								

**Napomene:**

- Kolona 010 - unosi se broj podnesenih zahtjeva za odobrenje privremenog moratorija - izvještava se po broju kilijenata (Moratorij iz člana 3, stav 3. Odluke o privremenim mjerama koje lizing društva i mikrokreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“ („Službene novine Federacije BiH“, broj 22/20) koje lizing društvo može odobriti klijentu sa maksimalnim rokom trajanja do ukidanja stanja „Prirodne ili druge nesreće na teritoriju BiH).
- Kolona 020 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o lizingu za koje je podnesen zahtjev za moratorij, a koji su navedeni u koloni 010 (odobrenje po zahtjevu klijenta).
- Kolona 030 - unosi se broj kilijenata kojima je odobren privremeni moratorij, a koji su navedeni u koloni 010 (odobrenje po zahtjevu klijenta).
- Kolona 040 - Unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o lizingu kojima je odobren moratorij po zahtjevu klijenta.
- Kolona 050 - unosi se broj ugovora o lizingu na kojima je lizing društvo odobrilo moratorij (slučajevi kada je lizing društvo ocijenilo da su klijenti pogođeni efektima, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
- Kolona 060 - unosi se ukupan broj potraživanja po ugovorima o lizingu koji su navedeni u koloni 050.

\_\_\_\_\_  
Potpis (Ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

\_\_\_\_\_  
Potpis (Ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

## Annex 2

IZVJEŠTAJ LD - Privremene mjere COVID-19: Posebne mjere - Ostale posebne mjere		Obrazac: LD OPM-COV
LD		
Datum		

### Izveštaj LD - Privremene mjere COVID-19: Posebne mjere - Ostale posebne mjere - Stanje na dan

LD - PM: Ostale posebne mjere	Broj podnosenih zahtjeva za odobrenje	Iznos (000 KM)	Broj Klijenata kojima su odobrene ostale posebne mjere			Ukupni broj Klijenata (030+040+050)	Iznos (000 KM)	Broj Klijenata kojima su odobrene ostale posebne mjere od strane lizing društva			Ukupni broj Klijenata (060+090+100)	Iznos (000 KM)	Ukupni broj Klijenata (060+110)	Ukupni iznos (000 KM) (070+120)
			od žige: Monetari	od žige: Grao ponud	od žige: Ostale mjere			od žige: Monetari	od žige: Grao ponud	od žige: Ostale mjere				
	010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120	130	140
010 1. Ukupno prema predmetu lizinga (2.1. do 1.7.)														
020 1.1. Putnička vozila														
030 1.2. Vozila za obavljanje djelatnosti														
040 1.3. Mašine i oprema														
050 1.4. Nekretnost														
060 1.5. Širaka vozila, plovidni i vazduhoplovni objekti														
070 1.6. Aparati za domaćinstvo														
080 1.7. Ostalo														
090 2. Ukupno prema koeficijentu lizinga (2.1 do 2.4.)														
100 2.1. Prema licu														
110 2.2. Prebuzdinski														
120 2.3. Putnička lica														
130 2.4. Ostalo														
140 3. Ukupno (2. + 2.)														


#### Napomene:

1. Kolona 010 - unosi se broj podnosenih zahtjeva za odobrenje ostalih posebnih mjera (izuzet monetarni), izvještava se po broju Klijenata iz Odluke o privremenim mjerama koje lizing društva i mikro kreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“ („Službene novine Federacije BiH“, broj 23/20)
2. Kolona 020 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o lizingu za koje je podnosen zahtjev za odobrenje ostale posebne mjere, a koji su navedeni u koloni 010.
3. Kolona 030 - unosi se broj Klijenata navedenih u koloni 010 kojima je odobren samo monetarni iz člana 5.2. Odluka o privremenim mjerama koje lizing društva i mikro kreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“.
4. Kolona 040 - unosi se broj Klijenata kojima je odobrena samo posebna mjera grao ponud, a koji su navedeni u koloni 010 (posebne mjere odobrene po osnovu zahtjeva Klijenta).
5. Kolona 050 - unosi se broj Klijenata kojima je odobrena neka od ostalih posebnih mjera, a koji su navedeni u koloni 010 (posebne mjere odobrene po osnovu zahtjeva Klijenta).
6. Kolona 070 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima koji su navedeni u koloni 060.
7. Kolona 080 - unosi se broj Klijenata na kojima je lizing društvo odobrielo samo monetarni iz člana 5.2. Odluka (slučajevi kada je lizing društvo saopćilo da su Klijenti pogodni učesnici, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
8. Kolona 090 - unosi se broj Klijenata na kojima je lizing društvo odobrielo samo posebnu mjeru grao ponud (slučajevi kada je lizing društvo saopćilo da su Klijenti pogodni učesnici, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
9. Kolona 100 - unosi se broj Klijenata na kojima je lizing društvo odobrielo drugu posebnu mjeru (slučajevi kada je lizing društvo saopćilo da su Klijenti pogodni učesnici, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
10. Kolona 120 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima koji su navedeni u koloni 110.

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

## Annex 3

 Agencija za bankarstvo FBiH

<b>IZVJEŠTAJ MKO - Privremene mjere COVID-19:</b>		Obrazac: MKO-MOR-COV
<b>Privremeni moratorij</b>		
MKO		
Datum		

## Izveštaj MKO - Privremene mjere COVID-19: Privremeni moratorij - Stanje na dan

MKO-PM: Privremeni moratorij		Broj podnesenih zahtjeva za odobrenje privremenog moratorija	Iznos (000 KM)	Broj kilijenata kojima je odobren moratorij	Iznos (000 KM)	Broj kilijenata kojima je odobren moratorij od strane MKO	Iznos (000 KM)	Ukupan broj kilijenata (030+050)	Ukupan iznos (040+060)
		010	020	030	040	050	060	070	080
010	1. Ukupno pravnim licima (1.1. do 1.5.)								
020	1.1. Uslužne djelatnosti								
030	1.2. Trgovina								
040	1.3. Poljoprivrede								
050	1.4. Proizvodnja								
060	1.5. Ostalo								
100	2. Ukupno fizičkim licima (2.1. do 2.6.)								
110	2.1. Uslužne djelatnosti								
120	2.2. Trgovina								
130	2.3. Poljoprivrede								
140	2.4. Proizvodnja								
150	2.5. Stambene potrebe								
160	2.6. Ostalo								
170	3. Ukupno (1. + 2.)								

## Napomene:

- Kolona 010 - unosi se broj podnesenih zahtjeva za odobrenje privremenog moratorija - izvještava se po broju kilijenata (Moratorij iz člana 5. stav 3. Odluke o privremenim mjerama koje lizing društva i mikrokreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“ (Službene novine Federacije BiH, broj 22/20)
- Kolona 020 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o mikrokreditu za koje je podnesen zahtjev za moratorij, a koji su navedeni u koloni 010 (odobrenje po zahtjevu klijenta).
- Kolona 030 - unosi se broj kilijenata kojima je odobren privremeni moratorij, a koji su navedeni u koloni 010 (odobrenje po zahtjevu klijenta).
- Kolona 040 - Unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o mikrokreditu kojima je odobren moratorij po zahtjevu klijenta.
- Kolona 050 - unosi se broj ugovora o mikrokreditu na kojima je MKO odobrila moratorij (službeni kada je MKO ocijenila da su klijenti pogođeni efektima, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
- Kolona 060 - unosi se ukupan broj potraživanja po ugovorima o mikrokreditu koji su navedeni u koloni 050.

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

## Annex 4

IZVJEŠTAJ MKO - Privremene mjere COVID-19: Posebne mjere - Ostale posebne mjere		Obrazac: MKO-OPM-COV
MKO		
Datum		

### Izveštaj MKO - Privremene mjere COVID-19: Posebne mjere - Ostale posebne mjere - Stanje na dan

LD - PM: Ostale posebne mjere	Broj podnacionalnih zahtjeva za odobrenje	Iznos (000 KM)	Broj Klijenata kojima su odobrene ostale posebne mjere			Ukupan broj Klijenata (030+040+050)	Iznos (000 KM)	Broj Klijenata kojima su odobrene ostale posebne mjere od strane MKO			Ukupan broj Klijenata (080+090+100)	Iznos (000 KM)	Ukupan broj Klijenata (060+110)	Ukupan iznos (000 KM) (070+120)
			od čega: Monetarnj	od čega: Grace period	od čega: Ostale mjere			od čega: Monetarnj	od čega: Grace period	od čega: Ostale mjere				
	010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120	130	140
010 1. Ukupno pravnim licima (1.1. do 1.5.)														
020 1.1. Uslužna djelatnost														
030 1.2. Trgovina														
040 1.3. Poljoprivreda														
050 1.4. Proizvodnja														
060 1.5. Ostalo														
090 2. Ukupno fizičkim licima (2.1. do 2.6.)														
100 2.1. Uslužna djelatnost														
110 2.2. Trgovina														
120 2.3. Poljoprivreda														
130 2.4. Proizvodnja														
140 2.5. Stambeno potreba														
150 2.6. Ostalo														
160 3. Ukupno (1. + 2.)														

#### Napomene:

- Kolona 010 - unosi se broj podnacionalnih zahtjeva za odobrenje ostalih posebnih mjera (izuzev monetarnja, izvještava se po broju Klijenata) iz Odluke o privremenim mjerama koje lizing društva i mikro kreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“ (Službeno novine Federacije BiH, broj 22/20)
- Kolona 020 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima o mikro kreditu za koje je podnacionalni zahtjev za odobrenje ostale posebne mjere, a koji su navedeni u koloni 010.
- Kolona 030 - unosi se broj Klijenata navedenih u koloni 010 kojima je odobren samo monetarnj iz člana 5.2. Odluke o privremenim mjerama koje lizing društva i mikro kreditne organizacije primjenjuju za ublažavanje negativnih ekonomskih posljedica uzrokovanih virusnim oboljenjem „COVID-19“.
- Kolona 040 - unosi se broj Klijenata kojima je odobrena samo posebna mjera grace period, a koji su navedeni u koloni 010 (posebne mjere odobrene po osnovu zahtjeva Klijenata).
- Kolona 050 - unosi se broj Klijenata kojima je odobrena nika od ostalih posebnih mjera, a koji su navedeni u koloni 010 (posebne mjere odobrene po osnovu zahtjeva Klijenata).
- Kolona 070 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima koji su navedeni u koloni 060.
- Kolona 080 - unosi se broj Klijenata kojima je MKO odobrila samo monetarnj iz člana 5.2. Odluke (slučajevi kada je MKO ocijenila da su Klijenti pogodni odlozima, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
- Kolona 090 - unosi se broj Klijenata kojima je MKO odobrila samo posebnu mjeru grace period (slučajevi kada je MKO ocijenila da su Klijenti pogodni odlozima, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
- Kolona 100 - unosi se broj Klijenata kojima je MKO odobrila drugu posebnu mjeru (slučajevi kada je MKO ocijenila da su Klijenti pogodni odlozima, ali nisu bili u mogućnosti dostaviti zahtjev ili odgovor).
- Kolona 120 - unosi se ukupan iznos potraživanja po ugovorima koji su navedeni u koloni 110.

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)

\_\_\_\_\_  
Potpis (ime i prezime / tel. br. ovlaštenog lica)